

DBSE

IT **SERVOMOTORI BRUSHLESS CON AZIONAMENTO INTEGRATO E RIDUTTORE EPICICLOIDALE. A richiesta con freno elettromagnetico (DBSEK)**

EN BRUSHLESS SERVOMOTORS WITH INTEGRATED DRIVE AND PLANETARY REDUCTION GEAR. On request with electromagnetic brake (DBSEK)

DE BRUSHLESS-SERVOMOTOREN MIT INTEGRIERTEM ANTRIEB UND PLANETENGETRIEBE. Auf Anfrage mit elektromagnetischer Bremse (DBSEK)

FR SERVOMOTEURS BRUSHLESS À CONTRÔLEUR INTÉGRÉ ET RÉDUCTEUR ÉPICYCLOÏDAL. Sur demande avec frein électromagnétique (DBSEK)

ES SERVOMOTORES BRUSHLESS CON ACCIONAMIENTO INTEGRADO Y REDUCTOR EPICICLOIDAL. Bajo pedido con freno electromagnético (DBSEK)



| Tipo Type Typ Type Tipo | Stadi Stages Stufen Étages Etapas | Rapporti Ratios Verhältnis Rapports Relaciones | Giri nominali (rpm) Nominal speed (rpm) Nemdrehtahl (rpm) Tours nominaux (rpm) Revoluciones nominales (rpm) | Coppia (Nm) Torque (Nm) Drehmoment (Nm) Couple (Nm) Pares (Nm) |
|-------------------------------------|---|--|---|--|
| DBSE 55/50 | 1 | 5 | 600 | 1,9 |
| | | 7 | 429 | 2,7 |
| DBSE 55/100 | 2 | 25 | 120 | 9 |
| | | 49 | 61 | 17,7 |
| DBSE 80/50 | 1 | 5 | 600 | 3,6 |
| | | 7 | 429 | 5 |
| DBSE 80/100 | 2 | 25 | 120 | 17 |
| | | 49 | 61 | 33,2 |
| DBSE 80/50 | 1 | 5 | 600 | 5 |
| | | 7 | 429 | 7 |
| DBSE 80/100 | 2 | 25 | 120 | 25 |
| | | 49 | 61 | 50 |
| DBSE 80/100 | 1 | 5 | 600 | 10 |
| | | 7 | 429 | 14 |
| DBSE 80/100 | 2 | 25 | 120 | 48 |
| | | 49 | 61 | 95 |

IT Per i dati relativi al solo motore con azionamento integrato fare riferimento alla serie DBS.

EN For the motor's data please refers to the DBS datasheet.

DE Die Motordaten entnehmen Sie bitte dem DBS-Datenblatt.

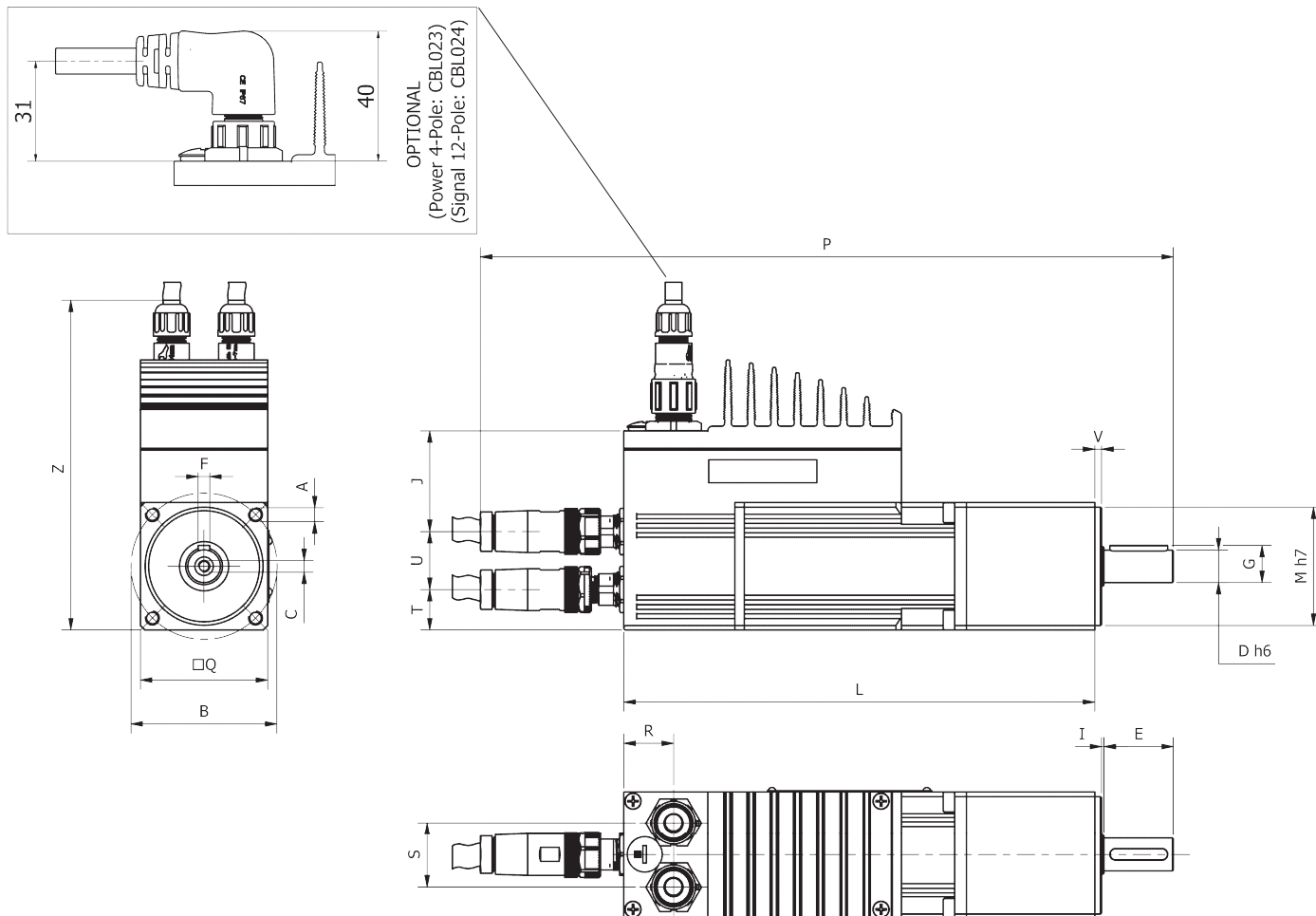
FR Pour les données du moteur, veuillez vous reporter à la fiche technique DBS.

ES Para los datos del motor, consulte la hoja de datos de DBS.



DBSE

CUSTOMIZED SOLUTIONS
ON REQUEST



| Tipo Type Typ Type Tipo | Rapporti Ratios Verhältnis Rapports Relaciones | A | B | C | D | E | F | G | I | J | L | M | P | Q | R | S | T | U | V | Z | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|-------------------------------------|--|----------|----|---------|----|----|---|----|---|----|-----|----|-----|----|------|----|----|----|---|-----|--|
| DBSE 55/50 | 5 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 204 | 51 | 300 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 2,50 |
| | 7 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 214 | 51 | 310 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 2,6 |
| | 25 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 217 | 51 | 313 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 2,85 |
| | 49 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 227 | 51 | 323 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 2,95 |
| DBSE 55/100 | 5 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 254 | 51 | 350 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 3,30 |
| | 7 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 264 | 51 | 360 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 3,40 |
| | 25 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 267 | 51 | 363 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 3,65 |
| | 49 | M6 x 12 | 63 | M5 x 15 | 14 | 30 | 5 | 16 | 1 | 44 | 277 | 51 | 373 | 55 | 21,5 | 28 | 18 | 25 | 3 | 143 | 3,75 |
| DBSE 80/50 | 5/7 | M10 x 16 | 92 | M8x18 | 24 | 50 | 8 | 27 | 1 | 47 | 256 | 76 | 371 | 80 | 19,5 | 44 | 48 | 25 | 4 | 200 | 6,50 |
| | 25/49 | M10 x 16 | 92 | M8x18 | 24 | 50 | 8 | 27 | 1 | 47 | 283 | 76 | 398 | 80 | 19,5 | 44 | 48 | 25 | 4 | 200 | 7,20 |
| DBSE 80/100 | 5/7 | M10 x 16 | 92 | M8x18 | 24 | 50 | 8 | 27 | 1 | 47 | 306 | 76 | 421 | 80 | 19,5 | 44 | 48 | 25 | 4 | 200 | 8,00 |
| | 25/49 | M10 x 16 | 92 | M8x18 | 24 | 50 | 8 | 27 | 1 | 47 | 333 | 76 | 448 | 80 | 19,5 | 44 | 48 | 25 | 4 | 200 | 8,70 |

IT Nella versione autofrenante aggiungere alla sigla del tipo la lettera K. Le quote L, L1, aumentano di 45 mm.

EN For the self-braking version, add the letter K to the type designation. Dimensions L, L1, increase by 45 mm.

DE In der Ausführung als Bremsmotor ist der Typen-Kurzbezeichnung der Buchstabe K beizufügen. Die Masse L, L1, werden um 45 mm erhöht.

FR Pour la version avec frein ajouter au sigle du type la lettre K. Les dimensions L, L1, Y1 augmentent de 45 mm.

ES En la versión freno, añadir las letras K a la sigla del tipo. Las cotas L, L1 aumentan de 45 mm.